

2017-08-15

Renrum og tilknyttede kontrollerede områder – Del 13: Rengøring af overflader for opnåelse af definerede renhedsniveauer i forhold til partikel- og kemikalieklassificeringer

Cleanrooms and associated controlled environments – Part 13: Cleaning of surfaces to achieve defined levels of cleanliness in terms of particle and chemical classifications (ISO 14644-13:2017)



DANSK STANDARD
Danish Standards Association

Göteborg Plads 1
DK-2150 Nordhavn
Tel: +45 39 96 61 01
Fax: +45 39 96 61 02
dansk.standard@ds.dk
www.ds.dk

This is a preview of "DS/EN ISO 14644-13:2...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

DS-projekt: M50520
ICS: 13.040.35

Første del af denne publikations betegnelse er:

DS/EN ISO, hvilket betyder, at det er en international standard, der har status både som europæisk og dansk standard.

Denne publikations overensstemmelse er:

IDT med: ISO 14644-13:2017.

IDT med: EN ISO 14644-13:2017.

DS-publikationen er på engelsk.

DS-publikationstyper

Dansk Standard udgiver forskellige publikationstyper.

Typen på denne publikation fremgår af forsiden.

Der kan være tale om:

Dansk standard

- standard, der er udarbejdet på nationalt niveau, eller som er baseret på et andet lands nationale standard, eller
- standard, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som har fået status som dansk standard

DS-information

- publikation, der er udarbejdet på nationalt niveau, og som ikke har opnået status som standard, eller
- publikation, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som ikke har fået status som standard, fx en teknisk rapport, eller
- europæisk præstandard

DS-håndbog

- samling af standarder, eventuelt suppleret med informativt materiale

DS-hæfte

- publikation med informativt materiale

Til disse publikationstyper kan endvidere udgives

- tillæg og rettelsesblade

DS-publikationsform

Publikationstyperne udgives i forskellig form som henholdsvis

- fuldtekstpublikation (publikationen er trykt i sin helhed)
- godkendelsesblad (publikationen leveres i kopi med et trykt DS-omslag)
- elektronisk (publikationen leveres på et elektronisk medie)

DS-betegnelse

Alle DS-publikationers betegnelse begynder med DS efterfulgt af et eller flere præfikser og et nr., fx **DS 383**, **DS/EN 5414** osv. Hvis der efter nr. er angivet et **A** eller **Cor**, betyder det, enten at det er et **tillæg** eller et **rettelsesblad** til hovedstandard, eller at det er indført i hovedstandard.

DS-betegnelse angives på forsiden.

Overensstemmelse med anden publikation:

Overensstemmelse kan enten være IDT, EQV, NEQ eller MOD

- **IDT:** Når publikationen er identisk med en given publikation.
- **EQV:** Når publikationen teknisk er i overensstemmelse med en given publikation, men præsentationen er ændret.
- **NEQ:** Når publikationen teknisk eller præsentationsmæssigt ikke er i overensstemmelse med en given standard, men udarbejdet på baggrund af denne.
- **MOD:** Når publikationen er modificeret i forhold til en given publikation.

EUROPÄISCHE NORM

August 2017

ICS 13.040.35

English Version

Cleanrooms and associated controlled environments - Part 13: Cleaning of surfaces to achieve defined levels of cleanliness in terms of particle and chemical classifications (ISO 14644-13:2017)

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés
- Partie 13: Nettoyage des surfaces afin d'obtenir des
niveaux de propreté par rapport aux classifications
particulaire et chimique (ISO 14644-13:2017)

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Teil
13: Reinigung von Oberflächen zur Erreichung
definierter Reinheitsgrade hinsichtlich Partikel- und
Chemikalienklassifikationen (ISO 14644-13:2017)

This European Standard was approved by CEN on 26 May 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

This is a preview of "DS/EN ISO 14644-13:2...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

| Contents | Page |
|-------------------------------|-------------|
| European foreword..... | 3 |

This is a preview of "DS/EN ISO 14644-13:2...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

European foreword

This document (EN ISO 14644-13:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 209 "Cleanrooms and associated controlled environments" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 243 "Cleanroom technology" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 14644-13:2017 has been approved by CEN as EN ISO 14644-13:2017 without any modification.

This is a preview of "DS/EN ISO 14644-13:2...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

First edition
2017-06

Cleanrooms and associated controlled environments —

Part 13: Cleaning of surfaces to achieve defined levels of cleanliness in terms of particle and chemical classifications

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés —

Partie 13: Nettoyage des surfaces afin d'obtenir des niveaux de propreté par rapport aux classifications particulaire et chimique



Reference number
ISO 14644-13:2017(E)

© ISO 2017



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

This is a preview of "DS/EN ISO 14644-13:2...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Contents

| | Page |
|--|-----------|
| Foreword | v |
| Introduction | vi |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 2 |
| 3 Terms and definitions | 2 |
| 4 General methodology | 3 |
| 4.1 Overview..... | 3 |
| 4.2 Methodology..... | 4 |
| 5 Object description | 6 |
| 6 Cleanliness specifications | 7 |
| 7 Determination of initial contamination level | 7 |
| 7.1 General..... | 7 |
| 7.2 Determination of initial contamination level with respect to particle concentration..... | 7 |
| 7.3 Determination of initial contamination level with respect to chemical concentration..... | 7 |
| 8 Other requirements | 8 |
| 9 Selection of a cleaning methodology | 8 |
| 9.1 Selection procedure..... | 8 |
| 9.2 Cleaning methodologies..... | 8 |
| 9.2.1 Cleaning method..... | 8 |
| 9.2.2 Categories of cleaning techniques..... | 8 |
| 9.3 Cleaning process..... | 9 |
| 10 Material compatibility check | 9 |
| 11 Cleaning validation | 10 |
| 11.1 General..... | 10 |
| 11.2 Cleaning efficiency..... | 11 |
| 11.2.1 Evaluation..... | 11 |
| 11.2.2 Cleaning efficiency with respect to particle concentration..... | 11 |
| 11.2.3 Cleaning efficiency with respect to chemical contamination..... | 12 |
| 11.3 Cleaning appropriateness..... | 13 |
| 11.3.1 Assessment..... | 13 |
| 11.3.2 Cleaning appropriateness with respect to particle concentration..... | 13 |
| 11.3.3 Cleaning appropriateness with respect to chemical concentration..... | 14 |
| 12 Measurement methods | 15 |
| 12.1 General..... | 15 |
| 12.2 Direct measurement methods..... | 15 |
| 12.2.1 General..... | 15 |
| 12.2.2 Direct measurement methods with respect to SCP..... | 16 |
| 12.2.3 Direct measurement methods with respect to SCC..... | 16 |
| 12.3 Indirect measurement methods..... | 16 |
| 12.3.1 General..... | 16 |
| 12.3.2 Indirect measurement methods with respect to SCP..... | 16 |
| 12.3.3 Indirect measurement methods with respect to SCC..... | 17 |
| 13 Documentation | 17 |
| Annex A (informative) Aspects of cleaning | 18 |
| Annex B (informative) Cleaning methods | 19 |
| Annex C (informative) Material compatibility with cleaning agents | 27 |
| Annex D (informative) Cleanliness measurement | 29 |

| | |
|---------------------------|-----------|
| Bibliography | 34 |
|---------------------------|-----------|

This is a preview of "DS/EN ISO 14644-13:2...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 209, *Cleanrooms and associated controlled environments*.

A list of all parts in the ISO 14644 series can be found on the ISO website.

Introduction

The term surface refers to the interface between two phases. For the purpose of this document, the surface is a solid. A “clean surface” is where one or more of the contamination categories (particles, chemical) are under control due to cleaning/decontamination. The degree of cleanliness is specified in the corresponding surface cleanliness classifications (see ISO 14644-9 and ISO 14644-10). Different cleaning methods are necessary depending on the degree of cleanliness (cleanliness class) required. This document gives guidance on the selection of cleaning methods to achieve specified cleanliness levels. For the selection procedure, the aspects of surface description, cleanliness specifications, types of contamination, cleaning techniques, material compatibility, and assessment methodology are taken into consideration. Most of the methods are suitable for removal of more than one contamination category at the same time; therefore, a common standard for the selection of a cleaning method for both particles, as well as chemical contamination, is needed.

Cleanrooms and associated controlled environments —

Part 13:

Cleaning of surfaces to achieve defined levels of cleanliness in terms of particle and chemical classifications

1 Scope

This document gives guidelines for cleaning to a specified degree on cleanroom surfaces, surfaces of equipment in a cleanroom and surfaces of materials in a cleanroom. Under consideration are all surfaces (external or internal) that are of interest. It provides guidance on the assessment of cleaning methods for achieving the required surface cleanliness by particle concentration (SCP) and surface cleanliness by chemical concentration (SCC) classes and which techniques should be considered to achieve these specified levels.

The appropriateness of cleaning techniques will make reference to the cleanliness classes and associated test methods found in ISO 14644-9 and ISO 14644-10.

The following matters of general guidance will be provided:

- expected surface cleanliness levels;
- suitability of cleaning methods;
- compatibility of surfaces with the cleaning technique;
- assessment of cleaning appropriateness.

The following will be excluded from this document:

- classification of cleaning methods;
- product produced within a cleanroom;
- specific surface-related cleaning methods;
- detailed description of cleaning mechanisms, methods and procedures of various cleaning methods;
- detailed material characteristics;
- description of damage mechanisms by cleaning processes and time-dependent effects;
- references to interactive bonding forces between contaminants and surfaces or generation processes that are usually time-dependent and process-dependent;
- other characteristics of particles such as electrostatic charge, ionic charges, etc.;
- chemical reactions between molecular contaminants and surfaces;
- microbiological aspects of surface cleanliness;
- radioactive aspects of contamination;
- health and safety considerations;
- environmental aspects such as waste disposal, emissions, etc.;

— selection and use of statistical methods.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 14644-8, *Cleanrooms and associated controlled environments — Part 8: Classification of air cleanliness by chemical concentration (ACC)*

ISO 14644-9, *Cleanrooms and associated controlled environments — Part 9: Classification of surface cleanliness by particle concentration*

ISO 14644-10, *Cleanrooms and associated controlled environments — Part 10: Classification of surface cleanliness by chemical concentration*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 14644-9, ISO 14644-10 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1 cleanliness

<of a solid surface>condition of a solid surface where the amount of *contamination* (3.4) (particle, chemical) is controlled to a specific level

3.2 cleaning appropriateness

relation between the required *cleanliness* (3.1) and the accomplished cleanliness under controlled conditions

Note 1 to entry: In some languages, the term cleaning efficacy is used to indicate cleaning appropriateness.

Note 2 to entry: In case of real operational conditions or monitoring, the term cleaning effectiveness is used.

3.3 cleaning efficiency

fraction of specific contaminants removed from a surface by a cleaning process

Note 1 to entry: The fraction is determined by the accomplished surface cleanliness in respect to the initial surface cleanliness.

3.4 contamination

unwanted matter in an undesirable location

3.5 particle

minute piece of matter with defined physical boundaries

[SOURCE: ISO 14644-1:2015, 3.2.1]